

V Bruseli 1. júna 2023  
(OR. en)

9981/23

---

---

Medziinštitucionálny spis:  
2023/0120(NLE)

---

---

SCH-EVAL 114  
VISA 113  
COMIX 260

### VÝSLEDOK ROKOVANIA

---

Od: Generálny sekretariát Rady  
Dátum: 30. mája 2023  
Komu: Delegácie

---

Č. predch. dok.: 9245/23

---

Predmet: Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie na riešenie nedostatkov zistených v roku 2022 pri hodnotení **Francúzska** zameranom na uplatňovanie schengenského *acquis* v oblasti **spoločnej vízovej politiky**

---

Delegáciám v prílohe zasielame vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie na riešenie nedostatkov zistených v roku 2022 pri hodnotení Francúzska zameranom na uplatňovanie schengenského *acquis* v oblasti spoločnej vízovej politiky, ktoré prijala Rada na zasadnutí 30. mája 2023.

V súlade s článkom 15 ods. 3 nariadenia Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013 sa toto odporúčanie zašle Európskemu parlamentu a národným parlamentom.

Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje

## ODPORÚČANIE

### **na riešenie nedostatkov zistených v roku 2022 pri hodnotení Francúzska zameranom na uplatňovanie schengenského *acquis* v oblasti spoločnej vízovej politiky**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013, ktorým sa vytvára hodnotiaci a monitorovací mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského *acquis* a ktorým sa zrušuje rozhodnutie výkonného výboru zo 16. septembra 1998, ktorým bol zriadený Stály výbor pre hodnotenie a vykonávanie Schengenu<sup>1</sup>, a najmä na jeho článok 15 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

1. V októbri 2022 sa vykonalo schengenské hodnotenie Francúzska v oblasti spoločnej vízovej politiky. V nadväznosti na toto hodnotenie bola vykonávacím rozhodnutím Komisie C(2023) 830 prijatá správa o zisteniach a hodnoteniach, v ktorej sa uvádzajú najlepšie postupy a nedostatky zistené počas hodnotenia.

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 295, 6.11.2013, s. 27.

2. Mali by sa prijať odporúčania týkajúce sa nápravných opatrení, ktoré má Francúzsko prijať s cieľom riešiť nedostatky zistené v rámci hodnotenia. Vzhľadom na dôležitosť riadneho vykonávania ustanovení týkajúcich sa okrem iného podávania žiadostí o vízum; harmonogramu vytvárania súborov so žiadosťou v centrálnom vízovom informačnom systéme a začatia potrebných konzultácií; používania jednotného formulára žiadosti o vízum; situácie zamestnancov a bezpečného uchovávanía žiadostí o vízum na konzulárnom úrade, by prioritou malo byť vykonanie odporúčaní 1, 4, 5, 10, 17, 18, 22 a 23 uvedených v tomto rozhodnutí.
3. Toto rozhodnutie by sa malo zaslať Európskemu parlamentu a národným parlamentom členských štátov.
4. Nariadenie Rady (EÚ) 2022/922<sup>1</sup> sa uplatňuje od 1. októbra 2022. V súlade s článkom 31 ods. 3 uvedeného nariadenia by sa nadväzujúce opatrenia a monitorovacie činnosti vyplývajúce z hodnotiacich správ a odporúčaní, začínajúce predložením akčných plánov, mali vykonávať v súlade s nariadením (EÚ) 2022/922.
5. Francúzsko by malo v súlade s článkom 21 ods. 1 nariadenia Rady (EÚ) 2022/922 do dvoch mesiacov od prijatia tohto rozhodnutia vypracovať akčný plán na vykonanie všetkých odporúčaní a na nápravu nedostatkov uvedených v hodnotiacej správe. Francúzsko by malo tento akčný plán predložiť Komisii a Rade,

## ODPORÚČA:

Francúzsko by malo:

### **Všeobecne**

---

<sup>1</sup> Nariadenie Rady (EÚ) 2022/922 z 9. júna 2022 o vytvorení a prevádzke hodnotiaceho a monitorovacieho mechanizmu na overovanie uplatňovania schengenského acquis a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1053/2013 (Ú. v. EÚ L 160, 15.6.2022, s. 1).

1. zabezpečiť, aby žiadatelia o vízum mohli podať žiadosť do dvoch týždňov od dátumu požiadania o stretnutie, a to napríklad zintenzívnením úsilia o zvýšenie počtu zamestnancov zapojených do spracúvania žiadostí o schengenského vízum, ako aj spoluprácou s externým poskytovateľom (externými poskytovateľmi) služieb na tom, ako skrátiť čakaciu lehotu na stretnutia, pokiaľ k oneskoreniam dochádza (najmä) z dôvodu nedostatku zamestnancov externých poskytovateľov služieb;
2. zabezpečiť, aby lehota na spracovanie žiadostí o vízum nikdy nepresiahla 45 kalendárnych dní a aby sa po 15 kalendárnych dňoch predlžovala iba v jednotlivých prípadoch, najmä ak je potrebné podrobnejšie preskúmanie žiadosti, a to napr. tak, že aspoň sa dočasne posilnia zamestnanci konzulárnych úradov vystavených najväčšiemu tlaku;
3. až do začatia uplatňovania nariadenia (EÚ) 2021/1134<sup>1</sup> (zmeneného nariadenia o VIS) pozastaviť nahliadanie do vízového informačného systému pri skúmaní žiadostí o dlhodobé vízum;
4. zabezpečiť, aby kontroly prípustnosti systematicky vykonávali riadne oprávnení zamestnanci konzulárnych úradov a aby v centrálnom vízovom informačnom systéme neboli žiadne neprípustné súbory;
5. zabezpečiť, aby sa konzultácie začali až vtedy, keď zamestnanci konzulárneho úradu vykonajú potrebné kontroly kvality údajov po tom, ako sa žiadosti uznajú za prípustné;
6. zabezpečiť, aby sa mechanizmus VIS Mail používal na výmenu údajov týkajúcich sa žiadateľov a žiadostí a aby technické problémy (chybové hlásenia) nebránili používaniu tohto mechanizmu;
7. zabezpečiť, aby informačný systém na spracúvanie žiadostí o vízum umožňoval zmenu a vymazávanie údajov vo vízovom informačnom systéme aj po prijatí rozhodnutia o žiadosti;

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 248, 13.7.2021, s. 11 – 87.

8. zabezpečiť, aby sa v prípade, že sa v odvolacom konaní zruší zamietnutie žiadosti o vízum a vyššia inštancia rozhodne vízum udeliť, rozhodnutie zmenilo v už existujúcom súbore so žiadosťou vo vízovom informačnom systéme; prípadne pokračovať v takýchto prípadoch vo vytváraní nového súboru so žiadosťou, avšak zabezpečiť, aby bol pôvodný súbor z centrálného vízového informačného systému vymazaný;
9. zabezpečiť, aby obsah online verzie formulára žiadosti (na portáli „France-Visas“) úplne zodpovedal najnovšej verzii jednotného formulára žiadosti;
10. upustiť od zberu ďalších informácií na vnútroštátne účely prostredníctvom online formulára, a to ani v prípade, keď sa na výtlačku online formulára nenachádzajú dodatočné informácie;
11. zlepšiť štruktúru „dokladu o potvrdení registrácie“, ktorý generuje portál France-Visas, aby zamestnanci externého poskytovateľa služieb mohli ľahko určiť, ktoré doklady sú všeobecné a požadujú sa vo všetkých prípadoch a ktoré sa vyžadujú v závislosti od účelu cesty alebo iných okolností; medzitým vyškoliť zamestnancov externého poskytovateľa služieb o tom, ako „doklad o potvrdení registrácie“ interpretovať;
12. zlepšiť vnútroštátny informačný systém s cieľom umožniť pracovníkom konzulárneho úradu meniť údaje týkajúce sa žiadostí, a to v prípade potreby pri vykonávaní kontrol kvality údajov;
13. študovať spôsoby ako zlepšiť funkcie vnútroštátneho informačného systému tak, aby sa mohol stať užitočným nástrojom na lepšie organizovanie pracovných postupov na konzulárnych úradoch;
14. zvážiť zavedenie nových funkcií, aby príslušné správy a štatistiky mohli vypracúvať aj samotné konzulárne úrady;

## Dakar

15. pokiaľ ide o externého poskytovateľa služieb:
- a) zabezpečiť, aby bol právny nástroj (zmluva) podpísaný v Dakare v súlade s ustanoveniami nariadenia (ES) č. 810/2009<sup>1</sup> (ďalej len vízový kódex) a prílohou X k vízovému kódexu, najmä pokiaľ ide o ochranu osobných údajov;
  - b) dať externému poskytovateľovi služieb pokyn, aby vo svojom rezervačnom systéme skontroloval posúvateľný zoznam jednotlivých typov víz a aby preskúmal, prečo platforma zasiela chybové hlásenia;
  - c) zabezpečiť primerané súkromie pri prihradkách spevnením priečok, ktoré ich navzájom oddeľujú;
  - d) zlepšiť systém vydávania poradových čísiel a zabezpečiť, aby boli žiadatelia o víza k prihradkách vyzývaní podľa svojho poradového čísla;
  - e) dať externému poskytovateľovi služieb pokyn, aby žiadateľom riadne objasnil postup podávania žiadostí o vízum, ako aj to, ktoré príslušné doklady sa vyžadujú, a aby v tejto súvislosti zvažil vypracovanie príslušného manuálu;
  - f) opraviť automat na vydávanie poradových čísiel pri prihradke pre biometriu a prijímanie platieb;
16. pri udeľovaní termínov stretnutí nerobiť rozdiely na základe účelu cesty;
17. uplatňovať článok 9 vízového kódexu v prípade žiadostí podaných neskôr ako 15 dní pred začiatkom plánovanej návštevy;

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 243, 15.9.2009, s. 1 – 58.

18. preskúmať pracovný postup na určenie a prioritizáciu žiadostí, o ktorých sa má rozhodnúť, a zabezpečiť, aby sa žiadosti spracúvali spravidla v poradí podľa dátumu ich podania alebo dátumu, kedy boli označené za prípustné, a len v odôvodnených prípadoch podľa dátumu plánovanej cesty alebo iných faktorov (napr. kvalita žiadosti, účel cesty);
19. zabezpečiť, aby sa pohovory konali vždy, keď preskúmanie žiadosti o vízum na základe dostupných informácií a dokumentácie neumožňuje prijať riadne podložené rozhodnutie o udelení víza alebo zamietnutí žiadosti;
20. udeliť priamy alebo nepriamy prístup do vízového informačného systému iba zamestnancom, ktorí spracúvajú žiadosti o krátkodobé vízum;
21. zlepšiť skúmanie žiadostí podávaných gambijskými štátnymi príslušníkmi prostredníctvom lepšej odbornej prípravy zamestnancov, pokiaľ ide o osobitosti týchto žiadateľov a ich sprievodných dokladov, a prípadne častejším uskutočňovaním pohovorov;
22. zvýšiť počet vyslaných zamestnancov, ktorí rozhodujú o žiadosti na konzulárnom úrade v Dakare;
23. zabezpečiť, aby sa aspoň tie žiadosti, ktoré obsahujú cestovné doklady, neuchovávali na chodbách vízového oddelenia a aby boli v čase, keď ich zamestnanci nespracúvajú, bezpečne uložené (napr. v zamknutej miestnosti/skrini);
24. zaviesť transparentný postup vybavovania sťažností, zabezpečiť, aby boli všetky sťažnosti zaregistrované a poskytovať verejnosti relevantné informácie o postupe podávania sťažností.

V Bruseli

*Za Radu*  
*predseda/predsedička*

---